

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1998

Utgiven i Helsingfors den 10 september 1998

Nr 678—682

INNEHÅLL

Nr		Sidan
678	Förordning om specialläkarexamen	1859
679	Undervisningsministeriets beslut om anteckning av religionssamfundet Islamin Kutsu -Yhdyskunta i registret över religionssamfund	1862
680	Undervisningsministeriets beslut om anteckning av religionssamfundet Buddhalainen Dharma-keskus i registret över religionssamfund	1868
681	Undervisningsministeriets beslut om anteckning av en ändring av samfundsordningen för religionssamfundet Islamin Ystävällinen Yhdyskunta i registret över religionssamfund	1871
682	Undervisningsministeriets beslut om anteckning av religionssamfundet Vaasan alueen Islamilainen Yhdyskunta i registret över religionssamfund	1872

Nr 678

Förordning om specialläkarexamen

Given i Helsingfors den 4 september 1998

Sedan konsistoriet vid Helsingfors universitet avgett utlåtande för universitetets del föreskrivs på föredragning av undervisningsministern med stöd av 7 § 3 mom. universitetslagen av den 27 juni 1997 (645/1997):

1 §

Utbildningsansvar

Specialläkarexamen kan avläggas vid Helsingfors universitet, Kuopio universitet, Tammerfors universitet, Uleåborgs universitet och Åbo universitet.

2 §

Antagning till utbildning

Specialläkarexamen kan avläggas av den som i Finland har fått rätt eller tillstånd att utöva läkaryrket.

3 §

Målet för utbildningen

Målet för specialläkarutbildningen är att göra läkaren förtrogen med den vetenskapliga kunskapen inom det egna specialområdet samt ge färdigheter för specialläkares upp-

gifter inom området, för upprätthållandet av yrkesskickligheten och utvecklandet av det egna specialområdet samt för verksamhet som specialläkare inom social- och hälsovårdens servicesystem. Förutom specialområdet fördjupar sig läkaren under utbildningen också i planeringen och förvaltningen av hälsovården och det yrkesövergripande samarbetet inom hälsovården.

4 §

Ordnanande av utbildningen

Den utbildning som leder till specialläkarexamen ordnas i form av utbildningsprogram, som i form av handledda studier på heltid tar fem eller sex år i anspråk.

Av de gemensamma avsnitten av studierna inom två eller flera utbildningsprogram bildas en gemensam stomme, när detta är motiverat på grund av det gemensamma stoffets omfattning och de färdigheter som behövs i en specialläkares uppgifter.

5 §

Utbildningsprogram

De utbildningsprogram som tar fem år i anspråk är barnneurologi, cancersjukdomar, foniatri, fysiatri, geriatri, hälsovård, idrottsmedicin, klinisk kemi, klinisk mikrobiologi, klinisk neurofysiologi, medicinsk genetik, patologi, radiologi, rättsmedicin, ögonsjukdomar samt öron-, näs- och halssjukdomar.

De utbildningsprogram som tar sex år i anspråk är allmän kirurgi, allmän medicin, anesthesiologi och intensivvård, barnkirurgi, barnpsykiatri, barnsjukdomar, endokrinologi, företagshälsovård, gastroenterologi, gastroenterologisk kirurgi, handkirurgi, hjärt- och thoraxkirurgi, hudsjukdomar och allergologi, infektionssjukdomar, inre medicin, kardiologi, klinisk farmakologi och läkemedelsbehandling, klinisk fysiologi och nukleärmedicin, klinisk hematologi, kvinnosjukdomar och förlossningar, kärlkirurgi, lungsjukdomar och allergologi, nefrologi, neurokirurgi, neurologi, oral och maxillofacial kirurgi, ortopedi och traumatologi, plastikkirurgi, psykiatri, reumatologi, rättspsykiatri, ungdomspsykiatri samt urologi.

Undervisningsministeriet beslutar efter att ha hört social- och hälsovårdsministeriet vilka utbildningsprogram som leder till specialläkarexamen universiteten skall ha.

6 §

Avläggande av examen

För avläggande av specialläkarexamen skall läkaren

1) under en utbildares handledning arbeta fem år i en sådan av universitetet godkänd tjänst, befattning eller uppgift som är avsedd för specialområdesutbildning inom ett sådant utbildningsprogram som nämns i 5 § 1 mom. och sex år inom ett sådant utbildningsprogram som nämns i 5 § 2 mom. samt under denna tid, på ett sätt som universitetet godkänner, delta i regelbunden utbildning på arbetsplatsen,

2) slutföra av universitetet godkänd kursformad, teoretisk utbildning som omfattar minst 80 timmar,

3) delta i utvecklandet och utvärderingen av den egna inläringen och det sätt på vilket utbildningen fungerar, samt

4) genomgå ett riksomfattande förhör som

universiteten ordnar i samarbete för vart och ett specialområde.

Minst ett halvt år av den utbildningstid som avses i 1 mom. 1 punkten skall fullgöras inom primärvården.

Universitetet kan godkänna den utbildning som avses i förordningen om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården (1435/1993) eller en del av den som lämpar sig för utbildningsprogrammet som sådan utbildning som avses i 1 mom. 1 punkten. samt godkänna studier eller tjänstgöring som den studerande har genomfört innan den utbildning som leder till examen inleds och tjänstgöring under utbildningens gång i någon annan tjänst, befattning eller uppgift än den universitetet godkänt som sådan utbildning som ingår i specialläkarexamen.

7 §

Anvisningar om utbildningen

Undervisningsministeriet utfärdar vid behov närmare anvisningar om ordnandet av utbildningen och om det riksomfattande förhöret.

8 §

Samarbetsorgan

I frågor som gäller specialläkarutbildningen fungerar den delegation som avses i 41 § lagen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården (559/1994) eller en sektion av delegationen som riksomfattande samarbetsorgan och de regionala delegationer för specialläkarutbildningen som finns i samband med universiteten som regionala samarbetsorgan.

9 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1999.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 26 juli 1985 om specialläkarexamen (691/1985) jämte ändringar. Den upphävda förordningens 3 a § 3 mom. tillämpas dock till den 31 december 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

10 §

Övergångsbestämmelse om studerandenas ställning

De som när denna förordning träder i kraft studerar för specialläkarexamen enligt den förordning som upphävts har rätt att övergå till att studera enligt denna förordning eller fortsätta sina studier enligt den upphävda förordningen. En studerande övergår dock till att studera enligt denna förordning om han inte har avlagt examen enligt den upp-

hävda förordningen före utgången av 2005. Universiteten beslutar om övergångsarrangemangen.

En studerande kan för en examen enligt denna förordning räkna sig till godo studieprestationer som har ingått i studier enligt den förordning som upphävts.

På studerande som fortsätter sina studier enligt 1 mom. för specialläkarexamen enligt den upphävda förordningen tillämpas i tillämpliga delar bestämmelserna i den upphävda förordningen.

Helsingfors den 4 september 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Undervisningsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Nr 679

Undervisningsministeriets beslut**om anteckning av religionssamfundet Islamin Kutsu -Yhdyskunta i registret
över religionssamfund**

Utfärdat i Helsingfors den 14 augusti 1998

I en skrivelse till undervisningsministeriet har imamen Walid Hammoud och 19 andra personer, som uppgivit sin bostadsort och sitt yrke, i enlighet med 13 § religionsfrihetslagen anmält om bildande av ett religionssamfund med namnet Islamin Kutsu -Yhdyskunta, vars hemort är Helsingfors. Till anmälan har fogats en redogörelse för samfundets trosbekännelse och form för offentlig religionsutövning samt den godkända samfundsordningen som följer:

Trosbekännelse

Tro på en enda Gud, Hans Änglar, Hans skrifter, yttersta dagen, Hans profet Mohamed, samt alla Hans andra profeter.

dyskunta och dess hemort är Helsingfors stad.

2 §

*Syfte och verksamhetens art***Form för religionsutövning**

- 1) Utöva och undervisa i islam och islams principer,
- 2) tjäna Gud enligt Koranens och profeten Mohammeds läror,
- 3) iaktta religiösa bestämmelser (Fatwa),
- 4) hjälpa fattiga och hjälpbehövande genom att årligen ge dem allmosor (Zakat),
- 5) fasta en gång om året under en månads tid,
- 6) göra en pilgrimsfärd till Mecka en gång i livet, om man själv har råd.

Samfundsordning**Allmänna bestämmelser**

1 §

Namn och hemort

Samfundets namn är Islamin Kutsu -Yh-

Samfundets syfte är att sköta sina medlemmars och deras minderåriga barns religiösa angelägenheter och ordna deras offentliga religionsutövning samt driva och genomföra verksamhet som svarar mot deras religiösa behov.

Samfundet och de medlemmar och församlingar som hör till samfundet bekänner till varje punkt Koranen som Guds sanna ord och enda till fullo gällande vägledning i läran, tron och livet.

Samfundet och de medlemmar och församlingar som hör till samfundet bekänner sig också till de islamiska grunderna, såsom sunna, eftersom de grundar sig på Koranen som besitter den högsta dömande makten i alla angelägenheter i den islamiska tron och i livet.

Samfundet kan ordna möten för offentlig eller enskild religionsutövning. Samfundet kan på olika sätt sprida kunskap om den islamiska tron.

Samfundets språk är finska och arabiska.

Alla medlemmar har likväl rätt att använda det språk som de kan bäst.

Samfundet kan i syfte att lära ut islam till muslimer ordna religiösa kurser och föreläsningar liksom på andra sätt som är lämpliga för ändamålet verka för undervisning i islam.

Samfundet kan i anslutning till den islamiska uppfattningen om vardagliga angelägenheter (Fatwa) svara på alla förfrågningar och vid behov sända dem utomlands till kända lärda i islam för att få exakta svar.

Samfundet kan ordna islamiska festligheter.

Samfundet kan utfärda intyg över att någon är muslim.

Samfundet kan ordna begravningssceremonier enligt islam.

Medlemmar

3 §

Antagning och uteslutning av medlemmar

Varje i Finland bosatt muslim kan bli medlem i samfundet, om samfundet på framställning av styrelsen samtycker till antagningen vid ett samfundsmöte.

Samfundet kan på framställning av styrelsen utesluta en medlem, om medlemmen har försummat sin avgift till samfundet eller om medlemmen handlar i strid med samfundets intressen eller på något annat sätt stör samfundets verksamhet.

Församlingar

4 §

Församlingar

Församlingar som skall anslutas till samfundet bildas så att minst 20 personer som bor i samma kommun eller i flera kommuner skriftligt avtalar om att bilda en församling, godkänner denna samfundsordning och därefter lämnar in en ansökan till samfundets styrelse om att få ansluta församlingen till samfundet.

Som församling i samfundet kan antas en sammanslutning i Finland, om den verkar enligt den islamska tron och om samfundet på framställning av styrelsen samtycker till antagningen vid ett samfundsmöte.

Ett samfundsmöte kan på framställning av

styrelsen utesluta en församling, om församlingen har försummat sin avgift till samfundet eller församlingen handlar i strid med samfundets intressen eller på något annat sätt stör samfundets verksamhet.

En församling kan utträda ur samfundet om fyra femtedelar (4/5) av församlingens alla röstberättigade medlemmar har understött utträdet på ett församlingsmöte. Ärendet skall nämnas i möteskallelsen.

5 §

Församlingsmöten

Ett församlingsmöte skall sammankallas av styrelsen genom ett brev till medlemmarna senast fjorton (14) dagar före mötet.

Besluten fattas med enkel röstmajoritet. Om rösterna faller lika avgör ordförandens röst.

Högsta beslutanderätt i angelägenheter som rör församlingen utövas av församlingsmötet.

Överlåtande och inteckning av fast egendom är ärenden som skall behandlas av församlingsmötet. De skall nämnas i möteskallelsen.

Rösträtt vid ett församlingsmöte har alla myndiga medlemmar.

Över mötena förs protokoll, som undertecknas av ordföranden och sekreteraren. Protokollet skall godkännas genom underskrift av de protokolljusterare som valts till uppdraget.

6 §

Församlingens årsmöte

Församlingens årsmöte hålls senast i mars. Vid årsmötet behandlas följande ärenden:

- 1) öppnande av mötet,
- 2) val av ordförande för mötet, sekreterare, två protokolljusterare och två rösträknare,
- 3) konstaterande av mötets lagenlighet och beslutförhet,
- 4) godkännande av föredragningslistan för mötet,
- 5) behandling av årsberättelsen, räkenskaperna och revisorernas utlåtande,
- 6) beslut om beviljande av ansvarsfrihet för styrelsen och andra redovisningsskyldiga,
- 7) fastställande av verksamhetsplanen, budgeten samt medlemsavgiftens storlek för innevarande år,

8) val av ny styrelse och företrädare för församlingen på samfundets årsmöte och övriga möten,

9) val av två (2) revisorer, vid behov,

10) övriga ärenden på föredragningslistan.

7 §

Församlingens styrelse

Församlingens angelägenheter sköts av styrelsen, som väljs av årsmötet för ett år i sänder. Till styrelsen hör en ordförande och en vice ordförande, vilka också är ordförande respektive vice ordförande för församlingen, en sekreterare, en kassör, tre ordinarie medlemmar.

Styrelsen antar och säger upp församlingens funktionärer.

Styrelsen kan avsättas under pågående mandatperiod om två tredjedelar (2/3) av församlingsmedlemmarna så kräver på ett församlingsmöte.

8 §

Församlingsstyrelsens uppgifter

Styrelsen har till uppgift att

1) sköta och övervaka församlingens angelägenheter,

2) ta initiativ och göra framställningar till årsmötet och andra församlingsmöten,

3) omsorgsfullt sköta församlingens ekonomi och egendom,

4) årligen sammanställa församlingens årsberättelse och räkenskapsberättelse samt bokslut,

5) sköta förteckningen över viljeyttringar om begravning,

6) utföra andra uppgifter som den anförtros.

9 §

Församlingsstyrelsens möte

Styrelsen sammanträder på kallelse av ordföranden eller om han är förhindrad på kallelse av vice ordföranden när de anser det nödvändigt eller om minst två styrelsemedlemmar kräver det.

Styrelsen är beslutförmålig om minst två styrelsemedlemmar och ordföranden är närvarande. Besluten fattas med enkel röstmajoritet.

Om rösterna faller lika avgör ordförandens röst.

Över styrelsemötena förs protokoll, som undertecknas av ordföranden och sekreteraren. Protokollet skall godkännas genom underskrift av de protokolljusterare som valts till uppdraget.

10 §

Namnteckning

Församlingens namn tecknas av ordförande eller vice ordförande var för sig tillsammans med antingen sekreteraren eller kassören.

11 §

Finansiering

Församlingen finansierar sin verksamhet med församlingsavgifter. Grunderna för bestämmandet av församlingsavgiften fastställs av årsmötet.

Församlingarna är ekonomiskt oberoende av samfundet.

12 §

Revisorer

Församlingen har två (2) revisorer som väljs av årsmötet tills vidare.

13 §

Räkenskapsperiod och revision

Församlingens räkenskapsperiod är ett kalenderår.

Bokslutet inklusive behövliga handlingar och styrelsens årsberättelse skall lämnas till revisorerna senast två (2) veckor före årsmötet. Revisorerna skall ge ett skriftligt utlåtande till styrelsen senast en vecka före årsmötet.

14 §

Upplösning av en församling

För upplösning av en församling krävs beslut av församlingsmötet och minst fem sjättedelar (5/6) av alla röstberättigade medlemmar i församlingen skall ha understött

beslutet. Ärendet skall nämnas i möteskal-
lelsen. Om en församling upplöses ges de
återstående medlen till samfundet.

Samfundet

15 §

Samfundets styrelse

Samfundets angelägenheter sköts av styrel-
sen, som väljs av samfundsmötet för ett år i
sänder. Till styrelsen hör en ordförande och
en vice ordförande, en sekreterare, en kassör
och tre andra ordinarie medlemmar.

Styrelsen kan avsättas under pågående
mandatperiod, om ett samfundsmöte så be-
slutar med två tredjedelsmajoritet (2/3) av de
närvarandes röster.

16 §

Samfundsstyrelsens uppgifter

Styrelsen har till uppgift att

- 1) sköta och övervaka samfundets angelä-
genheter,
- 2) ta initiativ och göra framställningar till
rådet, årsmötet och andra samfundsmöten,
- 3) omsorgsfullt sköta samfundets ekonomi
och egendom,
- 4) årligen sammanställa samfundets årsbe-
rättelse och räkenskapsberättelse samt bok-
slut,
- 5) när minderåriga medlemmar blivit myn-
diga, anteckna dem som röstberättigade i
medlemsregistret,
- 6) utföra andra uppgifter som den anför-
tros,
- 7) samfundets styrelse har också till upp-
gift att kontrollera församlingarna och ge
dem råd i församlingsärenden.

17 §

Samfundsstyrelsens möte

Styrelsen sammanträder på kallelse av ord-
föranden eller om han är förhindrad på kal-
lelse av vice ordföranden när de anser det
nödvändigt eller om minst två styrelsemed-
lemmar kräver det.

Styrelsen är beslutför om minst fyra sty-
relsemedlemmar och ordföranden är närva-
rande. Besluten fattas med enkel röstmajori-

tet. Om rösterna faller lika avgör ordföran-
dens röst.

Över styrelsemötena förs protokoll, som
undertecknas av ordföranden och sekretera-
ren. Protokollet skall godkännas genom un-
derskrift av de protokolljusterare som valts
till uppdraget.

Styrelsen antar och säger upp samfundets
funktionärer.

18 §

Namnsteckning

Samfundets namn tecknas av styrelsens
ordförande eller vice ordförande var för sig
tillsammans med antingen sekreteraren eller
kassören.

19 §

Finansiering

Samfundet finansierar sin verksamhet med
samfundsavgifter och samfundsersättningar.
Församlingsmedlemmarna skall betala sam-
fundsavgift och församlingarna samfunds-
ersättning till samfundet, om samfundets års-
möte så beslutar.

Samfundets årsmöte fastställer vid behov
årligen grunderna för hur avgifterna skall
bestämmas.

Till stöd för verksamheten tar samfundet
emot bidrag, donationer och testamenten.

20 §

Revisorer

Samfundet har två revisorer som väljs av
årsmötet tills vidare.

21 §

Räkenskapsperiod och revision

Samfundets räkenskapsperiod är ett kalen-
derår. Bokslutet inklusive behövliga hand-
lingar och styrelsens årsberättelse skall läm-
nas till revisorerna senast två (2) veckor före
årsmötet. Revisorerna skall ge ett skriftligt
utlåtande till styrelsen senast en vecka före
årsmötet.

22 §

Granskning och tillsyn av samfundets egendomsförvaltning och religiösa verksamhet

Ett samfundsmöte kan grunda ett femmannaråd, vars medlemmar väljs bland samfundsmedlemmarna och tills vidare.

Rådet har till uppgift att:

— följa styrelsens arbete och sammankalla ett samfundsmöte om styrelsens verksamhet strider mot samfundets principer eller i övrigt ger anledning till det,

— följa bevarandet och övervakningen av samfundets egendom,

— följa uppnåelsen av samfundets syfte samt verksamhetens art,

— ge utlåtanden till styrelsen om användningen av samfundets egendom och om överlåtande och inteckning av den,

— vägleda och råda samfundet, församlingarna och medlemmarna i religiösa frågor.

23 §

Samfundets möten

Beslutanderätten i samfundets angelägenheter tillkommer samfundsmötet. Samfundets möten sammankallas av styrelsen, eller i de fall som avses i 22 § av rådet, med ett brev till medlemmarna senast fjorton (14) dagar före mötet. I kallelsen skall uppges var mötet hålls och när det börjar och, om det är möjligt, de frågor som kommer att tas upp på mötet. Kallelse till ett extra samfundsmöte skickas på samma sätt.

Varje församling har rätt att skicka minst två (2), högst 1/10 av sina röstberättigade medlemmar till ett möte och var och en har en (1) röst.

Överlåtande och inteckning av fast egendom är ärenden som skall behandlas av samfundsmötet. De skall nämnas i möteskallelsen.

Besluten fattas med enkel röstmajoritet. Om rösterna faller lika avgör ordförandens röst.

Rösträtt på ett samfundsmöte har alla ordinarie företrädare för en församling.

Över mötena förs protokoll, som undertecknas av ordföranden och sekreteraren. Protokollet skall godkännas genom underskrift av de protokolljusterare som valts till uppdraget.

24 §

Samfundets årsmöte

Årsmöte hålls årligen senast i mars. Vid årsmötet behandlas följande ärenden:

1) öppnande av mötet,

2) val av ordförande för mötet, sekreterare, två protokolljusterare och två rösträknare,

3) konstaterande av mötets lagenlighet och beslutförhet,

4) godkännande av föredragningslistan för mötet,

5) behandling av årsberättelsen, räkenskaperna och revisorernas utlåtande,

6) beslut om beviljande av ansvarsfrihet för styrelsen och andra redovisningsskyldiga,

7) fastställande av verksamhetsplanen, budgeten samt medlemsavgiftens storlek för innevarande år,

8) val av ny styrelse,

9) val av två (2) revisorer, vid behov,

10) övriga ärenden på föredragningslistan.

25 §

Ändring av samfundsordningen

Beslut om ändring av samfundsordningen fattas av samfundsmötet. Ärendet skall nämnas i möteskallelsen. En ändring fås till stånd om minst fem sjättedelar (5/6) av alla mötesdeltagare har understött ändringsförslaget.

Ändringar i samfundets bekännelse eller lära kräver ett sådant beslut vid två på varandra följande samfundsmöten som förutsätts i 1 mom.

26 §

Upplösning av samfundet

Beslut om upplösning av samfundet fattas av samfundsmötet. Ärendet skall nämnas i möteskallelsen.

Samfundet upplöses om minst fem sjättedelar (5/6) av mötesdeltagarna vid två samfundsmöten som följer på varandra med minst två månaders mellanrum så beslutar.

Om samfundet upplöses skall underhandlingar föras och avtal ingås om överföringen av de resterande medlen till någon annan registrerad sammanslutning i Finland som driver de islamiska anhängarnas sak eller om det inte finns någon sådan, skall medlen an-

vändas till förmån för sådan allmännyttig social verksamhet bland islamiska anhängare i Finland som samfundets sista möte beslutar.

Undervisningsministeriet har prövat detta ärende.

Samfundsordningen för religionssamfundet Islamin Kutsu -Yhdyskunta har utarbetats enligt religionsfrihetslagen av den 10 no-

vember 1922 och samfundets trosbekännelse och formen för dess offentliga religionsutövning strider inte mot lag eller god sed.

Samfundets styrelse fyller de villkor som anges i 15 § religionsfrihetslagen.

Med stöd av detta bestämmer undervisningsministeriet att Islamin Kutsu -Yhdyskunta jämte dess församling skall införas i registret över religionssamfund.

Helsingfors den 14 augusti 1998

Undervisningsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Äldre regeringssekreterare Antti Vuorinen

Nr 680

Undervisningsministeriets beslut**om anteckning av religionssamfundet Buddhalainen Dharmakeskus i registret
över religionssamfund**

Utfärdat i Helsingfors den 18 augusti 1998

I en skrivelse till undervisningsministeriet har adb-planerare Pekka Airaksinen och 19 andra personer, som uppgivit sin bostadsort och sitt yrke, i enlighet med 13 § religionsfrihetslagen anmält om bildande av ett religionssamfund med namnet Buddhalainen Dharmakeskus, vars hemort är Helsingfors. Till anmälan har fogats en redogörelse för samfundets trosbekännelse och form för offentlig religionsutövning samt den godkända samfundsordningen som följer:

Trosbekännelse

Jag tillber högaktningsfullt Buddha utan början, medelpunkt och slut, den fullkomliga stillheten, den fullständigt frigjorde, fullständigt upplyste, som efter att ha nått renheten och fullkomligheten visar modet och den eviga Stigen för dem som inte har nått insikt, som med kunskapens svärd och med medkänslans och kärlekens vajra minskar lidandets snår och förgör tvivlets murar som omger felsynens mörka skog.

Jag tillber högaktningsfullt Dharmas sol som varken existerar eller är icke-existerande, båda tillsammans eller något annat, utforskad, omöjlig att uttrycka i ord, kunskap i sig själv, fullkomlig ro, obefläckad, strålande av kunskapens ljus fullständigt förgör begäret, hatet och villfarelserna kring sinnets skapelser.

Eftersom de som nått djupa insikter förstått att medvetandets verkliga natur är klart ljus, ser de att fläckarna saknar verkligt väsen. De inser faktiskt varelsernas verkliga natur, som är ett oändligt icke-jag, lugn. Så ser de också att det fullkomliga buddhatillståndet ständigt råder i alla varelser, fastän denna verkliga kunskap är dold för varelserna själva. För dem som med kunskapens (Jnana) hjälp upptäcker den fullkomliga renheten i otaliga varelser, bugar jag mig ödmjukt i högaktning.

Formen för offentlig religionsutövning

Buddhalainen Dharmakeskus fyller sitt syfte genom att ordna sammankomster för meditation enligt buddhistisk tradition och för studier i Dharma. Vissa möten är offentliga och vissa slutna.

En central del i religionsutövningen är att ty sig till de tre ädelstenarna (Buddha, studier och gemenskap). Detta sker genom läsning av samfundets trosbekännelse. Vid särskilda tillfällen kan också andra traditionella buddhistiska texter, såsom Tri Ratna Vandana, läsas.

Till religionsutövningen hör också anordnandet av religiösa fester såsom vesakfesten, bröllopfester, fester då barnen får sitt namn och begravningsfester.

Samfundsordning

1 §

Samfundets namn och hemort

Samfundets namn är Buddhalainen Dharmakeskus och dess hemort är Helsingfors.

2 §

Medlemmar

Till medlemmar i samfundet antas perso-

ner som tyr sig till de tre ädelstenarna, dvs. Buddha, Dharma (läran) och Sangha (gemenskapen) och vill iaktta de buddistiska levnadsvanorna.

Medlemmarna kan vara antingen aktiva medlemmar eller understödsmedlemmar. De aktiva medlemmarna utövar aktivt buddism och deltar i samfundets verksamhet. Understödsmedlemmarna är personer som godkänner samfundets principer, men som inte är aktiva i samfundet. Medlemmarna väljer och styrelsen beslutar om medlemskapets art.

Styrelsen för en särskild förteckning över de aktiva medlemmarna. Styrelsen beslutar även om uteslutning av medlemmar. Uteslutning sker om en medlem själv så önskar och lämnar en skriftlig anmälan om utträde, eller om styrelsen anser det nödvändigt.

3 §

Möten för religionsutövning

Samfundet har rätt att ordna möten för samfundets offentliga religionsutövning.

4 §

Årsmöte

I årsmötet kan medlemmar som införts i förteckningen över aktiva medlemmar delta. De har också rösträtt. Ordförande för mötet är styrelseordföranden eller en av honom befullmäktigad samfundsmedlem. Årsmötet hålls årligen före utgången av mars och på mötet behandlas följande ärenden:

1. Mötet öppnas.
2. Val av sekreterare, två rösträknare och två protokolljusterare för mötet.
3. Konstaterande av att mötet är lagligt och beslutfört.
4. Framläggande av bokslut, årsberättelse och revisorernas utlåtande.
5. Beslut om fastställande av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet åt styrelsen och andra redovisningsskyldiga.
6. Val av två revisorer och två suppleanter.
7. Godkännande av nästa års verksamhetsplan.
8. Övriga ärenden som uppgetts i möteskallelsen.

Skriftlig möteskallelse skall senast två veckor före mötet sändas till samfundets

aktiva medlemmar per post under den adress som respektive medlem uppgett.

Besluten fattas med enkel majoritet. Fallers rösterna lika avgör styrelseordförandens åsikt.

Över mötet förs protokoll som undertecknas av mötets ordförande och två protokolljusterare.

5 §

Allmänt möte

I samfundets allmänna möten kan alla myndiga medlemmar i samfundet delta. De har också rösträtt.

De allmänna mötena skall behandla principiellt viktiga ärenden, ändring av samfundsordningen, upplösning av samfundet och användning av samfundets egendom vid upplösning samt andra ärenden om styrelsen anser det nödvändigt.

Ett allmänt möte sammankallas av styrelsen. Ordförande för mötet är styrelseordföranden eller en av honom befullmäktigad samfundsmedlem. På mötet skall följande ärenden behandlas:

1. Mötet öppnas.
2. Val av sekreterare, två rösträknare och två protokolljusterare för mötet.
3. Konstaterande av att mötet är lagligt och beslutfört.
4. Behandling av de ärenden som nämns i möteskallelsen.

Skriftlig möteskallelse skall senast två veckor före mötet sändas till både aktiva medlemmar och understödsmedlemmar i samfundet per post under den adress som respektive medlem uppgett. De ärenden som kommer att behandlas skall nämnas i kallelsen.

Besluten på mötet fattas med enkel majoritet. Beslut om ändring av samfundsordningen och upplösande av samfundet skall likväl fattas med 2/3-majoritet.

Över mötet förs protokoll som undertecknas av mötets ordförande och två protokolljusterare.

6 §

Styrelsen

Beslutanderätten i samfundets angelägenheter utövas av styrelsen med undantag av de ärenden som nämns i 4 och 5 §.

I styrelsen ingår ordförande och 1—5 medlemmar som väljs och avsätts såsom styrelseordföranden beslutar. Styrelseordföranden skall vara en person som svarar för undervisningen i Dharma i samfundet. Ordförandeuppgiften är ständig, dvs. mandatet fortgår tills ordföranden väljer sin efterträdare.

Samfundets årsmöte kan avsätta styrelseordföranden om det tydligt kan visas att denne upprepade gånger har missbrukat sin ställning.

Styrelsen sammankallas av ordförande eller av särskild anledning en styrelsemedlem. Kallelsen kan ske muntligt, förutom i fråga om särskilt viktiga ärenden som skall anges i en skriftlig kallelse som senast två veckor före mötet skickas till medlemmarna under den adress de uppgett.

Vid styrelsens möten förs protokoll som undertecknas av ordföranden och en protokolljusterare som väljs på mötet och för mötet bland de närvarande.

Ett styrelsemöte är beslutfört om ordföranden och minst hälften av medlemmarna är närvarande.

7 §

Avgifter

Beslut om avgifter som skall tas ut av medlemmarna fattas av samfundets allmänna möte. Aktiva medlemmar och understödsmedlemmar kan påföras olika stora avgifter.

8 §

Egendomsförvaltning och kontroll av förvaltningen

För egendomsförvaltningen svarar styrelsen. Samfundets räkenskapsperiod är ett kalenderår.

Helsingfors den 18 augusti 1998

Undervisningsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Bokslut inklusive nödvändiga handlingar samt styrelsens årsberättelse skall överlämnas till revisorerna senast sju dagar före ett årsmöte. Revisorerna skall lämna ett skriftligt utlåtande senast två dagar före årsmötet.

9 §

Ändring av stadgarna och upplösning av samfundet

Beslut om ändring av samfundsordningen och om upplösning av samfundet skall fattas på ett allmänt möte med minst två tredjedelars majoritet av de närvarande röstberättigade. En tilltänkt ändring av samfundsordningen och upplösning av samfundet skall nämnas i möteskallelsen.

10 §

Egendom vid upplösning av samfundet

Om samfundet upplöses skall dess egendom användas för spridning av buddistisk litteratur i Finland. Beslut om användningen av egendomen ifall samfundet upplöses fattas av ett allmänt möte.

Undervisningsministeriet har prövat detta ärende.

Samfundsordningen för religionssamfundet Buddhalainen Dharmakeskus har utarbetats enligt religionsfrihetslagen av den 10 november 1922 och samfundets trosbekännelse och formen för dess offentliga religionsutövning strider inte mot lag eller god sed.

Samfundets styrelse fyller de villkor som anges i 15 § religionsfrihetslagen.

Med stöd av detta bestämmer undervisningsministeriet att Buddhalainen Dharmakeskus skall införas i registret över religionssamfund.

Äldre regeringssekreterare Antti Vuorinen

Nr 681

Undervisningsministeriets beslut

**om antecknande av en ändring av samfundsordningen för religionssamfundet Islamin
Ystävällinen Yhdyskunta i registret över religionssamfund**

Utfärdat i Helsingfors den 26 augusti 1998

Religionssamfundet Islamin Ystävällinen Yhdyskunta har för antecknande i registret över religionssamfund meddelat att det har ändrat 1 § i samfundets samfundsordning, sådan den lyder i undervisningsministeriets beslut av den 16 februari 1998 (125/1998), som följer:

Namn och hemort

1 §

Samfundets namn är Tampereen Islamin Yhdyskunta, hemort Tammerfors.

Undervisningsministeriet har prövat detta ärende.

Samfundsordningen fyller efter ändringen villkoren i religionsfrihetslagen av den 10 november 1922 (267/1922).

På basis av detta förordnar undervisningsministeriet att ändringen av samfundordningen skall införas i registret över religions-samfund.

Helsingfors den 26 augusti 1998

Undervisningsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Äldre regeringssekreterare Antti Vuorinen

Nr 682

Undervisningsministeriets beslut**om anteckning av religionssamfundet Vaasan alueen Islamilainen Yhdyskunta i registret över religionssamfund**

Utfärdat i Helsingfors den 31 augusti 1998

I en skrivelse till undervisningsministeriet har Ibrahim Mohamed Hassan och 23 andra personer, som uppgivit sin bostadsort, i enlighet med 13 § religionsfrihetslagen (267/1922) anmält att de bildat religionssamfundet Vaasan alueen Islamilainen Yhdyskunta vars hemort är Vasa. Till anmälan har fogats en redogörelse för samfundets trosbekännelse och form för offentlig religionsutövning samt den godkända samfundsordningen. Dessa lyder:

Trosbekännelse

Tro på en enda Gud, Hans Änglar, Hans skrifter, yttersta dagen, Hans profet Mohamed, samt alla Hans andra profeter.

Formen för den offentliga religionsutövningen

- 1) Utöva islam och islams principer och undervisa i dessa,
- 2) tjäna Gud enligt Koranens och profeten Mohammeds läror,
- 3) hjälpa fattiga och behövande genom att årligen ge dem allmosor (Zakat),
- 4) fasta en gång per år under en månads tid, samt
- 5) vallfärda till Mecka en gång i livet, om man har råd.

Samfundsordning*Namn och hemort*

1 §

Samfundets namn är Vaasan alueen Islamilainen Yhdyskunta och dess hemort är Vasa.

Syfte och verksamhetens art

2 §

Samfundets syfte är att sköta medlemmar-
nas och deras minderåriga barns religiösa

angelägenheter och ordna deras offentliga religionsutövning samt svara för och genomföra verksamhet som motsvarar deras religiösa behov.

Samfundets språk är finska, arabiska och engelska. Alla medlemmar har likväl rätt att använda det språk som de kan bäst.

Samfundet kan ordna möten för offentlig eller enskild religionsutövning.

Medlemmar

3 §

Varje i Finland bosatt person som bekänner sig till islam kan ansluta sig som medlem, om samfundets styrelse i övrigt godkänner honom. En medlem har rätt att utträda ur samfundet genom att lämna styrelsen ett skriftligt meddelande om utträdet. Styrelsen har rätt att utesluta en medlem som skadar samfundets rykte.

Styrelsen

4 §

Samfundets angelägenheter sköts av styrelsen, som väljs av årsmötet för ett år i sänder.

Till styrelsen hör en ordförande och en vice ordförande, vilka också är ordförande respektive vice ordförande för samfundet, en sekreterare, en kassör, tre ordinarie medlemmar samt två suppleanter. Alla styrelsemedlemmar skall ha uppehållstillstånd i Finland.

Styrelsen har till uppgift att

- 1) sköta och övervaka samfundets angelägenheter,
- 2) ta initiativ och göra framställningar till årsmötet och samfundets övriga möten,
- 3) omsorgsfullt sköta samfundets ekonomi och egendom,
- 4) anta och utesluta medlemmar och funktionärer i samfundet,
- 5) årligen sammanställa samfundets årsberättelse och räkenskapsberättelse samt bokslut, samt
- 6) utföra andra uppgifter som anförtros den.

Styrelsen sammanträder på kallelse av ordföranden eller om han är förhindrad på kallelse av vice ordföranden när de anser det nödvändigt eller om minst två styrelsemedlemmar kräver det. Styrelsen är beslutför om minst fyra medlemmar och ordföranden är närvarande. Besluten fattas med enkel röstmajoritet, om inte något annat bestäms i denna samfundsordning. Om rösterna faller lika avgör ordförandens röst, vid val dock lotten.

Samfundets namn tecknas av styrelsens ordförande eller vice ordförande tillsammans med antingen sekreteraren eller kassören. Styrelsen kan avsättas under mandatperioden genom beslut av samfundsmötet, om två tredjedelar (2/3) av samfundets medlemmar kräver det.

Finansiering

5 §

Samfundet finansierar sin verksamhet med medlemsavgifter. Grunderna för hur medlemsavgifterna skall bestämmas fastställs av årsmötet. Till stöd för verksamheten tar samfundet emot donationer och testamenten.

Möten

6 §

Samfundsmötena sammankallas av styrelsen genom ett brev som skall skickas till medlemmarna senast fjorton (14) dagar före mötet.

Besluten fattas med enkel röstmajoritet, om inte något annat bestäms i denna samfundsordning. Om rösterna faller lika avgör ordförandens röst, vid val dock lotten.

Den högsta beslutanderätten i samfundets angelägenheter tillkommer samfundsmötet. Överlåtelse och inteckning av fast egendom

är ärenden som skall behandlas av samfundsmötet.

Rösträtt på samfundsmötena har alla myndiga medlemmar i samfundet.

Över mötena förs protokoll, som undertecknas av ordföranden och sekreteraren. Protokollet skall upprättas och justeras inom fjorton (14) dagar efter mötet.

Mötet väljer två vid mötet närvarande personer till protokolljusterare som med sin namnteckning bekräftar att protokollet är korrekt uppgjort och motsvarar mötesförhandlingarna.

Årsmöte

7 §

Samfundets årsmöte hålls senast i februari. På mötet behandlas följande ärenden:

- 1) öppnande av mötet,
- 2) val av ordförande för mötet, sekreterare, två protokolljusterare och vid behov två rösträknare,
- 3) konstaterande av mötets lagenlighet och beslutförhet,
- 4) godkännande av föredragningslistan för mötet,
- 5) behandling av årsberättelsen, bokslutet och revisorernas utlåtande,
- 6) beslut om fastställande av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet för styrelsen och övriga redovisningsskyldiga,
- 7) fastställande av verksamhetsplanen, budgeten samt medlemsavgiftens storlek för innevarande kalenderår,
- 8) val av ny styrelse,
- 9) val av två revisorer, samt
- 10) behandling av övriga ärenden på föredragningslistan.

Ändring av samfundsordningen och upplösning av samfundet

8 §

För ändring av samfundsordningen krävs ett sådant beslut av samfundsmötet som understöts av minst fyra femtedelar (4/5) av samfundets alla röstberättigade medlemmar.

För upplösning av samfundet krävs ett sådant beslut av samfundsmötet som understöts av minst fem sjättedelar (5/6) av samfundets alla röstberättigade medlemmar på två efter varandra följande möten.

Om samfundet upplöses beslutar samfundsmötet om hur samfundets medel skall användas till förmån för fattiga och hjälpe-

Nr 682

hövande i Finland som bekänner sig till islam.

Allmänt

9 §

I övrigt iakttas gällande religionsfrihetslag.

Undervisningsministeriet har prövat detta ärende.

Samfundsordningen för religionssamfundet Vaasan alueen Islamilainen Yhdyskunta har uppgjorts enligt religionsfrihetslagen och varken dess trosbekännelse eller form för

den offentliga religionsutövningen strider mot lag och god sed.

Med stöd av 15 § 2 mom. religionsfrihetslagen har undervisningsministeriet beslutat att flertalet av medlemmarna i samfundets styrelse kan bestå av andra än finska medlemmar, eftersom flertalet av samfundets medlemmar består av andra än finska medborgare.

På basis av detta har undervisningsministeriet godkänt religionssamfundet Vaasan alueen Islamilainen Yhdyskunta för anteckning i registret över religionssamfund.

Helsingfors den 31 augusti 1998

Undervisningsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Överinspektör *Tuula Lybeck*